

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Kommission für soziale Sicherheit und
Gesundheit
CH-3003 Bern – SGK-N

Commission de la sécurité sociale et de la
santé publique
CH-3003 Berne – CSSS-N

Tel. 058 322 97 40

www.parlament.ch

sgk.csss@parl.admin.ch

Stand/Etat: 08.03.2021

Sitzungsplanung 2. Quartal 2021 der SGK-N

Planification des séances du 2ème trimestre 2021 de la CSSS-N

Donnerstag, 25. / Freitag, 26. März 2021

09.45 – 19.15 Uhr / 08.15 – 13.00 Uhr (evtl. bis max. 14.00 Uhr)

Jeudi, 25 / vendredi 26 mars 2021

09h45 – 19h15 / 08h15 – 13h00 (év. jusqu'à max. 14h00)

**Geschäft
Objet**

17.483 n	Pa. Iv. Herzog. Kaufkraftbereinigte Familienzulagen – Weiteres Vorgehen <i>Iv. pa. Herzog. Allocations familiales ajustées au pouvoir d'achat – Marche à suivre</i>
20.412 n	Pa. Iv. Hess Erich. Keine Kinderrenten mehr ins Ausland ausbezahlen – Vorprüfung <i>Iv. pa. Hess Erich. Renoncer au versement de rentes pour enfants à l'étranger – Examen préalable</i>
20.457 n	Pa. Iv. Roth Pasquier. Unverzüglich das Sparpotenzial der von Apothekerinnen und Apothekern erbrachten Leistungen nutzen – Vorprüfung <i>Iv. pa. Roth Pasquier. Utiliser sans délai tout le potentiel des prestations économiques des pharmaciens – Examen préalable</i>
20.090 n Entwurf 1 / BG Projet 1 / LF	Organspende fördern – Leben retten. Volksinitiative. Transplantationsgesetz. Änderung – GesamtAbstimmung <i>Pour sauver des vies en favorisant le don d'organes. Initiative populaire. Loi sur la transplantation. Modification – Vote sur l'ensemble</i>
20.4264 s/é	Mo. Ständerat (SGK-SR). Für eine angemessene Finanzierung der Palliative Care – Prüfung Mo. Conseil des Etats (CSSS-CE). Pour un financement adéquat des soins palliatifs – Examen
18.437 n	Pa. Iv. (Flückiger Sylvia) Herzog Verena. Stärkung der Palliative Care. Entlastung der stationären Strukturen durch Gleichstellung von Hospizen mit Geburtshäusern – Vorprüfung (Differenzen) <i>Iv. pa. (Flückiger Sylvia) Herzog Verena. Renforcer les soins palliatifs. Alléger la charge pesant sur les structures hospitalières en mettant les maisons de soins palliatifs sur un pied d'égalité avec les maisons de naissance – Examen préalable (divergences)</i>
18.429 n	Pa. Iv. Nantermod. Kostenbeteiligung. Möglichkeit eines Gesundheitssparkontos schaffen – Vorprüfung (Differenzen) <i>Iv. pa. Nantermod. Participation aux coûts. Permettre un compte d'épargne-santé – Examen préalable (divergences)</i>
19.309 s/é	Kt. Iv. Genf. Keine Erhöhung der Krankenkassenprämien 2020 – Vorprüfung <i>Iv. ct. Genève. Stop à l'augmentation des primes d'assurance-maladie en 2020 – Examen préalable</i>

18.3040 n 15.4181 n 10.4055 n Bericht/Rapport	Po. SGK-NR. Gesetzliche Grundlage für die Sicherstellung der Versorgung im Bereich der seltenen Krankheiten – Kenntnisnahme des Berichts <i>Po. CSSS-CN. Bases légales visant à garantir la fourniture des soins dans le domaine des maladies rares – Prendre acte du rapport</i>
21.006 sn/én	Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2020. Bericht – Vorbereitung der Beratung <i>Motions et postulats des conseils législatifs 2020. Rapport – Préparation des délibérations</i>
19.050 s/é	Stabilisierung der AHV (AHV 21) – Eintreten, Detailberatung <i>Stabilisation de l'AVS (AVS 21) – Entrer en matière, discussion par article</i>
20.3923 s/é	Mo. Ständerat (SGK-SR). Besseres Datenmanagement im Gesundheitsbereich – Prüfung <i>Mo. Conseil des Etats (CSSS-CE). Meilleure gestion des données dans le domaine de la santé – Examen</i>
20.429 n	Pa. Iv. Fraktion G. Parlamentarische Covid-19-Verordnung. Konkretisierung von Artikel 102 der Bundesverfassung bezüglich Versorgungssicherheit – Vorprüfung <i>Iv. pa. Groupe G. Ordonnance Covid-19 de l'Assemblée fédérale. Mise en oeuvre de l'article 102 de la Constitution sur la sécurité de l'approvisionnement – Examen préalable</i>
xx-xx	Interne Geschäfte <i>Objets internes</i>

Mittwoch, 28. / Donnerstag, 29. / Freitag, 30. April 2021

13.15 – 19.15 Uhr / 08.15 – 19.15 Uhr / 08.15 – 13.00 Uhr

Mercredi, 28 / Jeudi, 29 / vendredi, 30 avril 2021

13h15 – 19h15, 08h15 – 19h15 / 08h15 – 13h00

Geschäft Objet	
20.473 n	Pa. Iv. Siegenthaler. Regulierung des Cannabismarktes für einen besseren Jugend- und Konsumentenschutz – Vorprüfung <i>Iv. pa. Siegenthaler. Réguler le marché du cannabis pour mieux protéger la jeunesse et les consommateurs Examen préalable</i>
15.434 n	Pa. Iv. (Kessler) Weibel. Mutterschaftsurlaub für hinterbliebene Väter – Definition der Eckwerte für einen Erlassentwurf <i>Iv. pa. (Kessler) Weibel. Octroyer le congé de maternité au père en cas de décès de la mère – Définition des éléments-clés pour un projet d'acte</i>
18.3381 n Bericht/Rapport	Po. SPK-NR. Gesamthafte Prüfung der Problematik der Sans-Papiers – Information <i>Po. CIP-CN. Pour un examen global de la problématique des sans-papiers – Information</i>
16.2003 s/é	Pet. Komitee der Arbeitslosen und Armutsbetroffenen. Für ein nationales Rahmengesetz über die Sozialhilfe – Prüfung <i>Pét. Kommittee der Arbeitslosen und Armutsbetroffenen. Pour un cadre législatif national dans le domaine de l'aide sociale – Examen</i>
14.2023 s/é	Pet. ACAT-Schweiz. Unterzeichnung und Ratifizierung der Europäischen Sozialcharta – Prüfung <i>Pét. ACAT-Suisse. Signature et ratification de la Charte sociale européenne – Examen</i>
16.504 n	Pa. Iv. Giezendanner. Sicherstellung der Blutversorgung und Unentgeltlichkeit der Blutspende – Fristverlängerung <i>Iv. pa. Giezendanner. Garantie de l'approvisionnement en sang et gratuité du don de sang – Prolongation du délai</i>
21.006 sn/én	Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2020. Bericht – Prüfung <i>Motions et postulats des conseils législatifs 2020. Rapport – Examen</i>

19.050 s/é	Stabilisierung der AHV (AHV 21) – Detailberatung <i>Stabilisation de l'AVS (AVS 21) – Discussion par article</i>
13.473 n	Pa. Iv. Fraktion BD. Automatische Verknüpfung von Rentenalter und Lebenserwartung – Vorprüfung <i>Iv. pa. Groupe BD. Etablir un lien automatique entre l'âge de la retraite et l'espérance de vie – Examen préalable</i>
17.2021	Pet. Liniger Hansrudolf. Für eine Sanierung der AHV – Prüfung <i>Pét. Liniger Hansrudolf. Pour un assainissement de l'AVS – Examen</i>
17.2008 s/é	Pet. Rutz Hans Rudolf. Gesetzesänderung bezüglich Kinderbetreuungsbonus bei der AHV für geschiedene Eltern – Prüfung <i>Pét. Rutz Hans Rudolf. Bonification AVS pour l'accueil extrafamilial des enfants de parents divorcés. Modification de loi – Examen</i>
17.2007 s/é	Pet. Rutz Hans Rudolf. Gesetzesänderung bezüglich Automatismus Rentenaltererhöhung 67(/70) – Prüfung <i>Pét. Rutz Hans Rudolf. Augmentation automatique de l'âge de la retraite à 67(/70) ans. Modification de loi – Examen</i>
12.2070 s/é	Pet. Jugendsession 2012. Demografische Alterung und AHV – Prüfung <i>Pét. Session des jeunes 2012. Vieillessement de la population et AVS – Examen</i>
xx-xx	Interne Geschäfte <i>Objets internes</i>

Sitzungsdaten 2021:

Ev. 23./24./25. Juni 2021, **ev. 18./19./20.** August 2021, **ev. 27./28./29.** Oktober 2021, **ev. 17./18./19.** November 2021

Dates des séances 2021:

Év. 23, 24 et 25 juin 2021, év. 18, 19 et 20 août 2021, év. 27, 28 et 29 octobre 2021, év. 17, 18 et 19 novembre 2021